

Veterinary Certificate No. _____
(Valid only if the USDA
Seal Appears over the Certificate No.)
К ветеринарному сертификату № _____
(Действителен только при наличии печати МСХ США)

ADDENDUM
**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF CATTLE FROM THE
UNITED STATES OF AMERICA (U.S) TO THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

ПРИЛОЖЕНИЕ
**К ВЕТЕРИНАРНОМУ СЕРТИФИКАТУ НА ЭКСПОРТ КРУПНОГО РОГАТОГО
СКОТА ИЗ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ (США) В РЕСПУБЛИКУ
КАЗАХСТАН**

I, the undersigned USDA accredited veterinarian, certify that / Я, нижеподписавшийся ветеринарный врач, аккредитованный USDA, настоящим удостоверяю следующее:

1. Exported cattle are not vaccinated against foot and mouth disease (FMD) and bluetongue and originate from territories free from contagious diseases/*Экспортируемый крупный рогатый скот не вакцинирован против ящура и блутанга и происходит с территорий, свободных от заразных болезней животных:*
 - bluetongue – during the last two years on the premises or last 3 months on the premises and negative test during the quarantine / *блутанга – в течение последних двух лет на территории хозяйства или в течение последних 3 месяцев в хозяйстве и отрицательных тестах в течение карантина;*
 - Schmallenberg virus (SBV) – during the last 12 months in the country or administrative territory in accordance with regionalization / *вируса Шмалленберг (SBV)– в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории в соответствии с регионализацией;*
 2. The exported animals were kept for at least 21 days in quarantine under the supervision of a USDA Veterinary Medical Officer and had no contacts with other animals. Animals are clinically healthy and have been tested with negative results in a laboratory acceptable to USDA using the methods recommended by the OIE (indicate the name of the laboratory, date and method of testing) for / *Экспортируемые животные в течение не менее 21 дня находились в карантине под наблюдением ветеринарного инспектора USDA и не имели контакта с другими животными. Животные клинически здоровы, исследованы в лаборатории, признанной USDA, методами, рекомендованными МЭБ, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на:*
 - bluetongue (only if freedom statement cannot be made) / *блутанг (только в случае, когда нельзя подтвердить отсутствие заболевания на территории происхождения).*
indicate the name of the laboratory, date and method of testing/ *указать название лаборатории, дату и метод исследования*
-

Veterinary Certificate No. _____

(Valid only if the USDA

Seal Appears over the Certificate No.)

К ветеринарному сертификату № _____

(Действителен только при наличии печати МСХ США)

3. Breeding animals have been tested for IBR and BVD or the animals were vaccinated against IBR and/or BVD, at least twice with the second vaccination administered not earlier than 6 months and not later than 2 weeks prior to the export to Kazakhstan / *В отношении племенных животных проведены исследования на инфекционный ринотрахеит и вирусную диарею крупного рогатого скота, или животные были вакцинированы против инфекционного ринотрахеита и/или вирусной диареи крупного рогатого скота, при этом вторая вакцинация проводилась не ранее, чем за 6 месяцев, и не позднее, чем за 2 недели до отправки животных в Казахстан.*

If vaccinated please list the date of vaccination, and name of vaccine and manufacturer / *В случае вакцинации необходимо указать дату вакцинации, наименование вакцины и производителя:* _____

Signature of USDA Accredited Veterinarian / *Подпись ветеринарного врача, аккредитованного USDA* _____

Date / *Дата* _____ Place / *Место* _____

Name (printed) of USDA Accredited Veterinarian / *Ф.И.О. (печатными буквами) ветеринарного врача, аккредитованного USDA:*

Signature of USDA Veterinary Medical Officer / *Подпись ветеринарного инспектора USDA:*

Date / *Дата* _____ Place / *Место* _____

Name and position (printed) of USDA Veterinary Medical Officer / *Ф.И.О. и должность (печатными буквами) ветеринарного инспектора USDA:*
